

# TRĂCĂRA ROSIE

Organul comitetelor orășenesc și rațional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orășenesc și rațional  
Arad, anul XVIII nr. 5329 4 pag. 20 bani Simbăta, 7 octombrie 1961

## Deschiderea Lunii prieteniei romino-sovietice la București

Vineri după-amiază, la Teatrul C.O.S. din Capitală a avut loc adunarea consacrată deschiderii Lunii prieteniei romino-sovietice.

Au luat parte tovarășii Chivu Șteflea, Leonte Răutu, membri ai C.C. al P.M.R., al Consiliului de Stat și al guvernului, conducătorii ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, muncitori, academicieni și alți oameni de știință, artă și cultură, generali și ofițeri superiori ai forțelor armate, ziaristi.

Au participat membrii delegației Asociației de prietenie sovieto-romine în frunte cu Natalia Pisarenko, președinta Prezidiului Asociației de prietenie și relații culturale cu țările străine din R.S.S. Moldovenească.

Au fost prezenți, de asemenea I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, și membri ai ambasadei.

Adunarea a fost deschisă de acad. Ilie Murgulescu, ministrul învățământului și Culturii.

Despre tradiționala sărbătoare a poporului nostru — Luna prieteniei romino-sovietice — a vorbit acad. Petre Constantinescu-Iași, vicepreședintele al Consiliului General ARLUS.

Vorbitorul a arătat că oamenii muncii din țara noastră,

insuflețiti de un sincer și cald atașament față de oamenii sovietici, constructorii ai comunismului, văd în Luna prieteniei romino-sovietice un prilej de trecere în revistă a roadelor bogate ale legăturilor frățestre care unesc R. P. Română și U.R.S.S., un prilej pentru o și mai bună cunoaștere a epocielor infapturii ale poporului sovietic, care a ridicat patria sa pe culmile cele mai înalte ale civilizației umane.

Au luat apoi cuvântul conducătoarea delegației Asociației de prietenie sovieto-romine, Natalia Pisarenko.

După ce a transmis omenilor muncii din R. P. Română un cald salut frățesc, vorbitoarea a arătat că oamenii sovietici organizează în aceste zile la orașe și sate, în fabrici și uzine, în colhozuri, institute de învățământ și de cercetări științifice, adunări solemne, seri închinate marilor prietenii care leagă popoarele U.R.S.S. și R. P. Romine.

Cuvintele ei sunt subliniate în repetate rânduri de vii aplauze, participanții la adunare au manifestat îndelung pentru prietenia de nezdruclinată statornică între poporul român și popoarele Uniunii Sovietice. (Agerpres)

### Titov ne va vizita țara

La invitația Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, între 14 și 16 octombrie pilotul cosmonaut maiorul Gherman Titov, ne va vizita țara în cadrul tradiționalei Lunii prieteniei romino-sovietice.

### Inaintea timpului

— Gata cu R.R.D.-ul ce ne aparține nouă, cazanșilor!  
— Cu cinci zile înainte de vreme!  
— Da, cu cinci. Vă mirați?  
— Deloc! Dar oți avut lucrări și la spălări și revizii tehnice...  
— Uite că le-am făcut față!  
— Așadar, cazanșii depou-  
lul nostru de locomotive au  
lucrat-o înaintea timpului...  
— Nu ne-am făcut decît datoria!  
După această discuție cu șeful echipei de cazanșii, am aflat apoi și alte amănunte. Astfel, succesul echipei în efectuarea reparațiilor cu ridicare de pe oșile se datorează muncii avuțate, bunele organizații a locului de producție. G.H. TAUTAN, coresp.



Străngarul Ludovic Vinco, de la Centrul mecanic este un muncitor harnic și priceput.

## Luna prieteniei romino-sovietice

În Republica Populară Română, în fiecare an, între 7 octombrie și 1 noiembrie, se organizează tradiționala Luna a prieteniei romino-sovietice. În anii puterii populare, prietenia romino-sovietică s-a dezvoltat pe o bază nouă, relațiile între cele două popoare căpătând o mai largă posibilitate de manifestare. Prietenia romino-sovietică se manifestă azi în toate secțiunile de activitate: în relațiile politice de stat, economice, culturale, în viața de zi cu zi. Această prietenie este fundamentată pe temelii de granit a ideologiei comuniste — marxist-leniniste — pe temelii comune popoarelor romine și sovietice: construirea comunismului, păzirea și consolidarea păcii în lumea întreagă.

Oamenii muncii din patria noastră manifestă un interes deosebit față de urzile realizării obținute în toate secțiunile de activitate, se bucură sincer de fiecare succes înregistrat de U.R.S.S. pe drumul construirii desfășurate a comunismului. Succesele fără precedent în istorie obținute de Uniunea Sovietică în cucerirea și studierea, în folosul omenirii, a spațiului cosmic, concretizate în domeniul cosmonauticii sovietice, marelui Iuri Gagarin și Gherman Titov, entuziasmul cu care oamenii muncii sovietici traduc în fapte prevederile planului septenal, umplu de legitime mândrie inimile oamenilor muncii din țara noastră. Inițiativele creatoare ale oamenilor sovietici în toate domeniile de activitate sînt preluate, adaptate la condițiile specifice și folosite de poporul nostru în munca sa neobosită pentru desăvîșirea construirii comunismului în țara noastră. „Experiența proprie a poporului român, a spus tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, a arătat că ajutorul frățesc, multilateral acordat României de către Uniunea Sovietică, a înlesnit mult opera de construcție socialistă desfășurată de poporul român, care a putut astfel să obțină într-un timp scurt mari succese în dezvoltarea economică și socio-culturală a țării”.

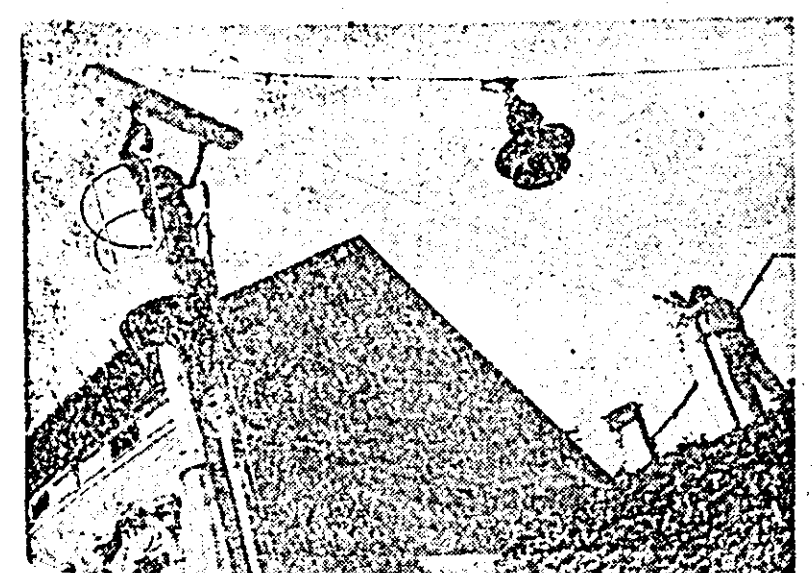
În anul acesta Luna prieteniei romino-sovietice se desfășoară în condițiile în care poporul sovietic întinplă cel de al XXII-lea Congres al PCUS, cu marea înfapturii, realizând și depășind prevederile planului septenal, temelia de granit pe care se înalță marea edificiu al comunismului. Noul proiect de Program al PCUS, recent elaborat, pune în fața oamenilor sovietici jaloanele dezvoltării impetuoase a statului sovietic în următorii 20 de ani.

Construind edificiul marelui comunismului, Uniunea Sovietică se situează în același timp, cu țările și „consecvență”, în fruntea luptei pentru realizarea celei mai scumpe aspirații a popoarelor — pacea — pentru dezarmarea generală și totală, pentru o societate fără arme și războaie, pentru lichidarea, odată pentru totdeauna, a ruginosului regim colonial. Uniunea Sovietică duce o luptă dîră pentru triumful principiilor leniniste ale coexistenței pașnice, demascarea uneltirilor cerurilor imperialiste agresive, pentru micșorarea încordării internaționale.

Cu prilejul Lunii prieteniei romino-sovietice, oamenii muncii din orașul și raionul Arad vor acorda și mai multă atenție studiilor și aplicării în toate ramurile de activitate — de la producția industrială și agricolă pînă la știință și artă — a experienței inepuizabile a Uniunii Sovietice. În acest scop în întreprinderi, instituții, cluburi și cămine culturale vor avea loc numeroase conferințe, simpozioane, adunări, întreceri sportive, se vor deschide bazare de cărți, expoziții.

În organizarea acestor activități un rol important îl au Consiliul rațional ARLUS, comisiile ARLUS din întreprinderi și instituții, care s-au pregătit din timp în vederea acestui eveniment important.

Consolidarea prieteniei de nezdruclinată cu poporul sovietic constituie chezașia succesului în construirea comunismului și a comunismului în patria noastră.



Orașul nostru se înfrumusețează pe zi ce trece. La aceasta contribuie și colectivul de muncă al Uzinei electrice, care, pe cîteva străzi, a introdus iluminatul fluorescent. IN CLIȘEU: se instalează un nou tub fluorescent pe strada V. Alecsandri.

## Deschiderea noului an în învățămîntul de partid

În cursul zilei de ieri, în toate întreprinderile din orașul nostru, a început noul an în învățămîntul de partid. Propagandisții și cursanții s-au prezentat la prima lecție, hotărîți să obțină noi succese în însușirea temeinică a învățămîntului marxist-leninist, a politicii partidului nostru. Redăm mai jos cîteva aspecte de la deschiderea noului an în învățămîntul de partid.

### La uzinele „Gheorghe Dimitrov”

În secția boghului a uzinelor „Gheorghe Dimitrov” deschiderea învățămîntului de partid s-a făcut într-un cadru festiv. Îndată după terminarea lucrului din schimbul I, toți cursanții din cele patru corcui ale învățămîntului de partid s-au adunat la Colțul roșu, unde tov. Ioan Selejan, secretarul organizației de bază, a vorbit despre importanța învățămîntului de partid, după care a urmat predarea primei lecții.

La cerul de economie concretă, condus de propagandistul Nicolae Durgheu, s-a predat lecția intitulată: „Despre prețul de cost și prețuri în economia socialistă”. Propagandistul a pregătit minuțios expunerea, reușind să îmblene în mod armonios problemele teoretice cu aspecte concrete din uzină și din secție. Cursanții au urmărit cu mult interes expunerea, luîndu-și notițe.

### La L. S. C.F.R.

Ieri după-amiază, într-un cadru festiv, s-au deschis cele două cursuri de învățămînt de partid care vor funcționa în acest an la unitatea L.S. C.F.R. Cercul de Istoria P.M.R. anul II a fost deschis de tov. Pavel Vesa, secretarul organizației de bază din unitate. Cel 24 participanți la curs au urmărit cu interes prima lecție, pentru care propagandistul Lazăr Gabriel s-a pregătit cu multă seriozitate. Lecția bine predată, ca și interesul manifestat de

# Recepția de la București oferită de ambasadorul R.D.G. Wilhelm Bick, cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a R. D. Germane

Vineri seara, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Germane la București, Wilhelm Bick, a oferit o recepție în saloanele Casei Centrale a Armatei cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane.

La recepție au luat parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Petre Borilă, Ștefan Voltec, membri ai C.C. al P.M.R., al Consiliului de Stat și al guvernului, conducătorii ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, oameni de artă și

cultură, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

Au luat parte șefii ai unor misiuni diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic.

În timpul recepției ambasadorul Republicii Democratice

Germane, Wilhelm Bick, și președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, tovarășii Ion Gheorghe Maurer, au rostit toasturi.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie. (Agerpres)

## Cuvîntul ambasadorului WILHELM BICK

Dragi tovarăși și prieteni!

Permiteți-mi să vă transmit, cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, salutul frățesc al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, al Consiliului de Stat, al guvernului și al populației din Republica noastră.

Sărbătorind la 7 octombrie istorica zi a întemeierii primului stat german muncitoresc-țărănesc, oamenii muncii din țara mea pot constata cu mîndrie și bucurie că astăzi, Republica Democrată Germană, patria lor socialistă este un bastion al păcii ferm și puternic și care, în ciuda tuturor măsurilor de turburare ale ațîștorilor la război vest-germani, datorită realizărilor oamenilor muncii și cu ajutorul tuturor statelor socialiste, s-a dezvoltat în așa măsură încît ocupă locul al cincilea pe lista țărilor industriale din Europa.

Cel 12 ani de existență a Republicii Democratice Germane sînt 12 ani de luptă dîră în Germania în toate domeniile, ani de luptă neobosită pentru menținerea și asigurarea păcii, pentru înfrînarea militarismului revanșard care reprezintă pericolul principal nu numai pentru pacea în Germania, dar și pentru toate popoarele Europiei.

Sărbătorim cea de-a 12-a aniversare a Republicii noastre sub semnul luptei pentru pace, luptei pentru încheierea unui Tratat de pace cu cele două state germane și pentru soluționarea pașnică a problemei Berlinului occidental, necesități imperioase dacă vrem să prevenim pericolul unui al treilea război mondial, atomic.

Se știe că pericolul ce amenință pacea din partea forțelor imperialiste, militariste și revanșarde din Germania occidentală a crescut vertiginos. Planul unor adevărați și straștii constă în a sporii tot mai mult peste măsură provocările și manifestările revanșarde împotriva Republicii Democratice Germane. Republica Democrată Germană urma să fie subminată economic, iar după așezerea pe trunchi Bundestag să fie înglobată, printr-un așa-numit „război mic”, în sfera de dominație a imperialismului vest-german.

La 13 august oamenii muncii din Republica Democrată Germană au dat un răspuns ferm și clar ațîștorilor vest-germani la război. Prin măsurile înfaptuite de guver-

## Cuvîntul tovarășului ION GHEORGHE MAURER

Stimate tovarășe ambasador, dragi tovarăși și prieteni,

Vă rog să-mi permiteți ca, în numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Stat, al Guvernului Republicii Populare Romine și al poporului român, să transmit Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat și Guvernului R. D. Germane, tuturor oamenilor muncii din Republica Democrată Germană un cald salut tovarășesc și cele mai sincere felicitări cu prilejul celei de-a 12-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Germane.

Crearea Republicii Democratice Germane — primul stat muncitoresc-țărănesc din Istoria Germaniei — a marcat o colitură radicală în viața poporului german. Oamenii muncii din R.D.G. sub conducerea P.S.U.G. au înfaptuit profunde transformări în toate domeniile vieții economice, politice și sociale și, pășind cu hotărîre pe drumul socialismului, au obținut în-

semnate realizări în dezvoltarea economică și culturală, în ridicarea nivelului de trai al poporului.

Republica Democrată Germană, stat democratic, iubitor de pace, luptă consecvent împotriva militarismului și revanșismului vest-german, promovează o politică conformă cu interesele naționale ale poporului german, ale păcii și securității internaționale. Dar revanșarii vest-germani și susținătorii acestora din NATO nu vor să se împace cu existența statului socialist german. Folosindu-se de lipsa unui tratat de pace cu Germania și de regimul de ocupație din Berlinul occidental, cercurile conducătoare de la Bonn, cu sprijinul și încurajarea puterilor occidentale, își refac, într-un ritm accelerat, potențialul militar și proclamă ca obiectiv al politicii lor agresive revizuirea frontierelor stabilite ca urmare a înfringerii hitlerismului.

Germania occidentală, al căru rol în NATO sporește pe zi ce trece, a devenit principala focar de război în Europa, primăjind pacea și securitatea tuturor popoarelor.

Toamă de aceea, împreună cu celelalte țări socialiste, Republica Populară Romină sprijină propunerile U.R.S.S. cu privire la lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial prin încheierea Tratatului de pace cu Germania și transformarea pe această bază a Berlinului occidental într-un oraș liber și demilitarizat. Este neîndoielnic că încheierea Tratatului de pace cu Germania ar ridica o barieră în calea planurilor revanșarde ale militarismului vest-german și ar aduce o contribuție importantă la însănătoșirea relațiilor dintre statele europene, la desînderea încordării internaționale.

Din păcate puterile occidentale opunîndu-se încheierii Tratatului de pace cu Germania, au răspuns propunerilor constructive ale țărilor socialiste prin intensificarea pregătirilor militare și amenințări război-nice.

Popoarele țărilor socialiste nu pot fi însă intimidate de nici un fel de amenințări.

Poziția noastră este bine cunoscută: noi dorim să semnăm Tratatul de pace cu cele două state germane cu participarea tuturor statelor interesate. Dacă însă puterile occidentale se vor menține pe o poziție negativă, guvernul Republicii Populare Romine — așa cum s-a arătat în repetate rânduri — va semnă Tratatul de pace cu Republica Democrată Germană, alături de toate statele socialiste și de alte state care vor dori aceasta.

# TELEGRAMĂ

## Tovarășului WALTER ULBRICHT

Prim secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane.

## Tovarășului OTTO GROTEWOHL

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democratice Germane.

BERLIN

Dragi tovarășii,

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, al Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, al Consiliului de Miniștri și al întregului popor român vă trimitem un salut frățesc și calde felicitări cu prilejul celei de-a XII-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Germane.

Întemeierea Republicii Democratice Germane — primul stat german al muncitorilor și țăranilor, reprezentă o cucerire de importanță istorică a poporului german. R.D.G. constituie astăzi un factor de seamă al păcii în Europa și în întreaga lume.

Poporul român se bucură din toată inima de marile succese pe care oamenii muncii din R.D.G. le-au obținut sub conducerea încrecată a Partidului Socialist Unit din Germania, în opera de construire a socialismului, în dezvoltarea industriei, transformarea socialistă a agriculturii, ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului.

Poporul nostru, popoarele puternicului și învinsului lagăr socialist sînt alături de oamenii muncii din R.D.G. în lupta pentru pace și socialism, împotriva militarismului și revanșismului vest-german, a uneltirilor războinice ale cerurilor imperialiste. Republica Populară Romină sprijină propunerile Uniunii Sovietice și Republicii Democratice Germane în vederea lichidării rămășițelor celui de-al II-lea război mondial prin încheierea Tratatului de pace cu Germania și transformarea pe această bază a Berlinului occidental într-un oraș liber demilitarizat; se pronunță pentru dezarmarea generală și totală, pentru lichidarea definitivă a colonialismului, pentru colaboarea între popoare.

Ne exprimăm convingerea că relațiile de prietenie și colaborare frățescă dintre țările noastre, întemeiate pe principiile internaționalismului proletar, se vor adînci și dezvolta neîncetat în interesul ambelor noastre popoare, al întregului lagăr al socialismului, în interesul păcii în lume.

Vă urăm, dragi tovarăși, dv. și tuturor oamenilor muncii din R.D.G. succese tot mai strălucite în fîurirea vieții noi socialiste, în lupta pentru triumful cauzei nobile a păcii și socialismului.

Trăiască în vece prietenia dintre popoarele Republicii Populare Romine și Republicii Democratice Germane!

## Pentru pîine de cea mai bună calitate

### Aprecierea consumatorilor

Nu de mult, în cartierul Grădite, O.C.L. „Alimentara” a organizat o constatare cu consumatorii, în privința calității pîinii. Nu vom aminti toate discuțiile ce s-au purtat aici. Ne vom opri doar la aprecierea unanimă a participanților la constatare: Calitatea pîinii, mai ales după concursul pe țară „Pentru pîinea de cea mai bună calitate”, ce a avut loc cu cîva timp în urmă, e mult îmbunătățită, în măsură să satisfacă toate gusturile. Această concluzie s-a desprins din discuțiile purtate aici, din cuvintele fîcăruți consumator care a apreciat, în felul acesta, străduința colectivului întreprinderii de panificație de a oferi consumatorilor o pîine gustoasă, aspectuoasă, o pîine de bună calitate.

Pentru a ajunge aici, colectivul întreprinderii de panificație nu și-a preocupat eforturile. Organizația de partid a îndrumat conducerea întreprinderii să

## Pentru pîine de cea mai bună calitate

la toate măsurile ca experiența concursului pe țară „Pentru pîinea de cea mai bună calitate” să-și găsească aplicarea practică în secțiile întreprinderii. Datorită acestui fapt, s-a trecut la reorganizarea procesului de fabricație, aducîndu-l la multe îmbunătățiri. De exemplu, înainte se lucra după același proces tehnologic cu floarea lot de fîină, lucru neîndecă de deosebit, fiecare lot de fîină aro caracteristicile lui (diferă conținutul în gluten, umiditatea etc.) Brigadierii au fost instruiți temeinic, să stabilească rețeta de fabricație după aceste caracteristici. El știu acum, în funcție de aceste caracteristici, să stabilească timpul de panificație și să stabilească consistența și timpul de coacere cel mai potrivit, pentru ca să asigure pîinii, o calitate superioară. Dacă înainte se supraînțipla ca pîinea să fie lipită, deformată, faptul se datoră în

## Pentru pîine de cea mai bună calitate

bună parte supraîncălzirii cupetelor de coacere. Lucrul acesta nu se mai întîmplă acum. Pe baza unui calcul s-au stabilit precis cantitățile cele mai potrivite fîcăruți cupor și s-au dat indicații ca acestea să fie respectate.

Dar nu numai vechile procese de fabricație influențau în rău calitatea pîinii. La acestea se mai adăuga și repartizarea defectuoasă a oamenilor în echipe. Unele echipe aveau mai mulți muncitori bine calificați, cu o bogată experiență, în timp ce altele întîmplau greutăți serioase din lipsa acestora. Pentru a înlătura aceste neajunsuri, echipele au fost reorganizate. Muncitorii cu o calificare superioară, cu o experiență bogată, au fost repartizați în mod egal în echipe și, astfel, trebuierile au început să, meargă mai bine, fiecare echipă obținînd a-

### La uzinele textile „30 Decembrie”

În una din sălile clubului uzinelor textile „30 Decembrie” s-au strîns ieri, după terminarea schimbului, tovarășii din secția ringuri care, în cadrul învățămîntului de partid, urmează cursul seral anul I. El au început un nou an de învățămînt de partid, un nou an în care vor acumula noi și temeinice cunoștințe, politice și ideologice. Deschiderea noului an de învățămînt a fost făcută în acest cerc, de către tov. Irina Kilmatt, care, din partea biroului organizației de bază din secția ringuri, a vorbit cursanților despre însemnătatea învățămîntului de partid, urîndu-le succes în noul an. După ce propagandistul cercului, tov. Ioan Palcu, a expus programul noului an de învățămînt, a urmat prima lecție și în caletole cursanților au apărut primele însemnări.

De asemenea, în cursul zilei de ieri, și-au început activitatea, toate cercurile învățămîntului de partid din întreaga uzină.

### La uzinele textile „30 Decembrie”

În una din sălile clubului uzinelor textile „30 Decembrie” s-au strîns ieri, după terminarea schimbului, tovarășii din secția ringuri care, în cadrul învățămîntului de partid, urmează cursul seral anul I. El au început un nou an de învățămînt de partid, un nou an în care vor acumula noi și temeinice cunoștințe, politice și ideologice. Deschiderea noului an de învățămînt a fost făcută în acest cerc, de către tov. Irina Kilmatt, care, din partea biroului organizației de bază din secția ringuri, a vorbit cursanților despre însemnătatea învățămîntului de partid, urîndu-le succes în noul an. După ce propagandistul cercului, tov. Ioan Palcu, a expus programul noului an de învățămînt, a urmat prima lecție și în caletole cursanților au apărut primele însemnări.

De asemenea, în cursul zilei de ieri, și-au început activitatea, toate cercurile învățămîntului de partid din întreaga uzină.

### La uzinele textile „30 Decembrie”

În una din sălile clubului uzinelor textile „30 Decembrie” s-au strîns ieri, după terminarea schimbului, tovarășii din secția ringuri care, în cadrul învățămîntului de partid, urmează cursul seral anul I. El au început un nou an de învățămînt de partid, un nou an în care vor acumula noi și temeinice cunoștințe, politice și ideologice. Deschiderea noului an de învățămînt a fost făcută în acest cerc, de către tov. Irina Kilmatt, care, din partea biroului organizației de bază din secția ringuri, a vorbit cursanților despre însemnătatea învățămîntului de partid, urîndu-le succes în noul an. După ce propagandistul cercului, tov. Ioan Palcu, a expus programul noului an de învățămînt, a urmat prima lecție și în caletole cursanților au apărut primele însemnări.

De asemenea, în cursul zilei de ieri, și-au început activitatea, toate cercurile învățămîntului de partid din întreaga uzină.

# 12 ani de la întemeierea Republicii Democrate Germane

## Crește producția de mașini-unelte

Producția de mașini-unelte ocupă în loc de seamă în economia R. D. Germane. În ultimul timp întreprinderile constructoare de mașini-unelte au produs peste 24.000 de strunguri și peste 12.000 de mașini la frezat de diferite tipuri. În 1960 producția de strunguri a crescut cu 23 la sută față de anul 1958.

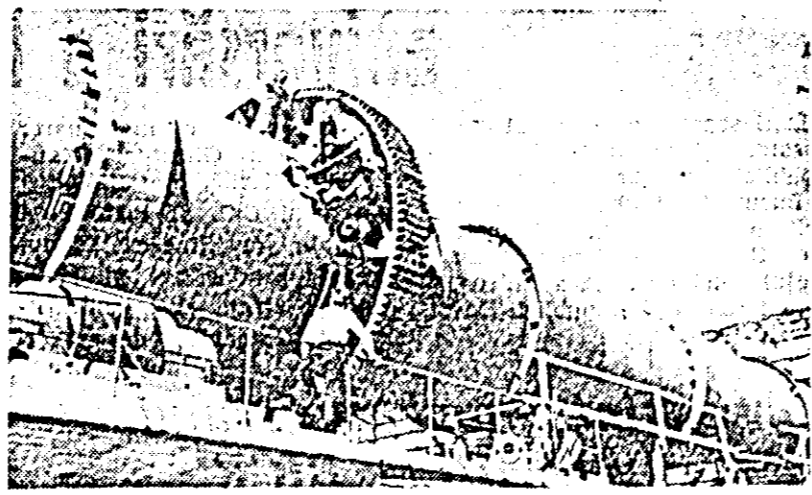
Luptând pentru atingerea unui înalt nivel calitativ această importanță ramură de producție, constructoare de mașini-unelte, a creat noi tipuri de strunguri perfecționate cu comenzi automate și instalații de control electronice.

## Noi centre industriale pe harta R. D. G.

În fiecare an pe harta economică a R. D. Germane își fac apariția o mulțime de noi centre industriale. În planul de șapte ani de dezvoltare economică națională se prevede construirea a circa 100 de obiective mari, care vor avea un important rol în dezvoltarea economiei naționale a R. D. Germane. Printre obiectivele în curs de construcție ale metalurgiei neferoase un loc important îl ocupă uzinele metalurgice de la Freiberg și Laută care vor satisface aproape în întregime nevoile țării în ce privește zincul și aluminul.

În prezent la nord de Bernburg se construiește cea mai mare fabrică de ciment din Europa care va intra în funcțiune în anul 1962. Pentru construirea acestui obiectiv Guvernul R. D. Germane a alocat suma de 150 milioane mărci. Capacitatea uzinei se ridică la 950.000 tone ciment anual.

Un colectiv de 15.000 constructori și montori lucrează la construirea



În Republica Democrată Germană, în regiunea Karl Marx Stadt, la St. Egidien, se găsesc cele mai bogate mine de nichel din Europa centrală și apuseană. Aici se construiește cel mai mare combinat de metale neferoase din Europa centrală.

## Cifre și fapte

În anul 1961 guvernul R.D. Germane a alocat 40,4 la sută din bugetul de stat pentru scopuri culturale, științifice, ocrotirea sănătății și prevederi sociale. În aceeași scopuri în Germania occidentală se cheltuiesc numai 13 la sută din venitul național.

În R.D. Germană revin 60 de studenți la 10.000 de locuitori. Dacă la aceștia se mai adaugă și cei ce învață la diferite școli de specialitate, atunci la 10.000 de locuitori revin 170 de tineri care studiază la diferite tipuri de școli. În Germania occidentală la 10.000 de locuitori revin 27 de studenți.

În R.D. Germană există 88 teatre. În stagiunea teatrală 1959-1960 au fost date 30.621 de spectacole, din care 4.321 spectacole pentru tineret. În stagiunea teatrală, teatrele au fost frecventate de 16.020.000 persoane. Piesa „Profesorul Mamlock” a

## Aprecierea consumatorilor

(Urmare din pag. 1-a)

cum realizări frumoase în privința calității produselor. Organizația de partid s-a orientat și ea spre reparitizarea egală a membrilor de partid în aceste echipe, astfel că în fiecare să lucreze membrii de partid, care prin exemplul personal, să-i mobilizeze și pe ceilalți la îndeplinirea cu succes a sarcinilor de plan. Munca comunistilor ca frământător Anton Hanț și co-cătorul Iosif Toth de la secția 1, Ștefan Steinberger și Gheorghe Balica, responsabilul brigăzii de calitate de la secția 3, a candidatului de partid Iosif Kaupert, e un bun exemplu în această privință.

Controlul de calitate și so acordă acum o importanță deosebită. Serviciul CTC, dotat cu personalul necesar, urmărește îndeaproape fiecare amănunt legat de calitatea produselor. El are acum, în fiecare secție, un ajutor, care urmărește întregul proces de fabricație, și, mai mult (lucru ce nu se făcea

înainte) controlul de calitate urmărește și calitatea materiei prime — falna — dacă întruștă toate prescripțiile STAS-ului.

Au fost întărite și măsurile de igienă. Fiecare secție are acum personal care se ocupă exclusiv cu menținerea curățeniei în secții.

În urma concursului pe țară „Pentru plina de cea mai bună calitate” a fost întocmit un plan de măsuri care să ducă la îmbunătățirea calității produselor. Celor patru arădeni, participanți la concurs — Iosif Măcălean, Martin Zepp, Matel Krebs și Adalbert Sebesteny — le-a fost repartizate câte două secții, în care aceștia urmăresc îndeaproape aplicarea acestor măsuri, împărțesc muncitorilor din experiența lor, din cele învățate în zilele concursului.

Controlul de calitate și so acordă acum o importanță deosebită. Serviciul CTC, dotat cu personalul necesar, urmărește îndeaproape fiecare amănunt legat de calitatea produselor. El are acum, în fiecare secție, un ajutor, care urmărește întregul proces de fabricație, și, mai mult (lucru ce nu se făcea

Apreierea consumatorilor e bine meritată, căci măsurile aplicate, munca și străduința colectivului de aici pentru a asigura populației o plină de bună calitate au dat roade.

## Construcții noi la G. A. C.

Paralel cu muncile din activitatea campanie agricolă de toamnă, la gospodăria colectivă „Parlatia” din Gal-Bulac se desfășoară intense lucrări de construcții. Astfel se construiesc trei pășuni pentru porcum și o capacitate de 15 vagoane și un grajd pentru 1000 de capete de vaci.

## Brigada fito-sanitară

În scopul combaterii omizilor păroase ale dudului și a altor dăunători, pe lângă SMT Arad Nou a fost constituită o brigadă fito-sanitară care este dotată cu patru tractoare UTOS, prevăzute cu pompe pentru stropitul mecanic al pomilor.

Pină acum brigada a efectuat stropirea cu soluție distrugătoare a omizilor păroase ale dudului pe șoselele Arad—Orșova, Arad—Zimand, Arad—Curtici și altele, unde a stropit peste 20.000 de pomi.

## Industria constructoare de mașini în plin avânt

Industria constructoare de mașini a R. D. Germane produce anual peste 32.000 de motoare Diesel de mare putere, destinate transporturilor pe căi ferate și pe apă, centralelor electrice mobile. Aceasta reprezintă o creștere de 27,8 ori față de anul 1950.

Întimpul zilei de 7 octombrie cu noi succese în muncă, constructorii de mașini din întreaga Republică și-au sporit eforturile în vedea realizării deplină și în timp a planului de producție. La întreprinderile „Karl Liebknecht” din Magdeburg, constructorii de mașini au hotărât să dea peste plan 30 de motoare Diesel pentru stațiunile electrice, să reducă prețul de cost al producției lor cu 1.200.000 mărci față de cel planificat. Numai prin economii de materiale și materii prime ei vor reduce prețul de cost al produselor întreprinderii în total cu 4.500.000 mărci.

## O mare fabrică de ciment

La nord de orașul Bernburg, regiunea Halle, se construiește o mare și modernă fabrică de ciment — una din cele mai mari din Europa. De pe aici șantierul de construcție este dominat de coșurile înalte de 100 m, de turnurile de răcire, cuploarele rotative ale fabricii. Schelele noulor construcții au atins înălțimea de peste 50 m. Fabrica va intra în producție în luna octombrie 1962 și va avea o capacitate anuală de 950.000 tone de ciment.



## Pe terenurile de sport

FOTBAL. Campionatul orașenească organizat de comitetul districtului: Indragara—Strungul (teren Indragara, orele 9); Ințelegerea—F.Z. (teren Ințelegerea, orele 11); Libertatea—Tricolor roșu (teren Motorul, orele 9.30); A.S. Mureșul—Panificația (teren Celate, orele 9.30).

Terenul A.S. Vagonul va găzdui două întâlniri din cadrul campionatului regional de juniori: A.S. Vagonul—Știința Timișoara, la orele 9.45 și UTA—CSM Reșița, la orele 11.

Cele două partide de categoria regională Teba—Știința Mare și ICA—Ceramica Jimbolia se vor desfășura pe terenul ICA, începând de la orele 9 și respectiv 11.

Întinderea de campionat dintre

## Teatrul de stat Arad

Simbata, 7 octombrie, orele 20: „Pygmalion”. Duminică, 8 oct. orele 16: „Talfun”, iar la orele 20: „Pygmalion”.

## Cinematografe

N. BALCESCU: Oamenii pe pod; (sovietic); G.H. DOJA: Aproape de soare (romănesc); I. L. CARAGIALE: Fiecare partidul (chinezesc); I. HERBAK: Nopti albe (sovietic); TINERETULUI: Erolul vii (sovietic).

## PROGRAMUL I

10.00 Buletin de știri. 10.30 Muzică ușoară românească. 11.00 Buletin de știri. 11.03 Muzică populară oltească interpretată de Justina Băluțeanu și Guleragă Dumitru Zamfira. 11.20 Pagini de creația de operă a compozitorilor ruși. 12.20 Album sportiv. 12.30 Muzică de balet. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Concert dintr-un spectacol. 14.00 Muzică populară românească și a minorităților naționale. 15.00 Buletin de știri. 15.10 Din cele mai bune programe muzicale ale statului de ascultători. 15.45 Pagini de noua literatură germană. 16.00 Prezentarea coralei românești. 16.15 Vorbește Moscova 16.45 Cântă clarinetistul Traian Lăscuț. 16.50 Radiojurnal. Buletin meteorologic. 17.15 Concert de muzică de soară. 17.50 Știința în stupa de cii. 18.00 Laureatul internațional „G. Enescu”-1961. 19.00 Buletin de știri. 19.15 Cîntăreți de operă. 19.40 Săptămîna muzicii R.D. Germane. 20.00 Muzică de dans. G. Emilsone literară consacrată de childerul „Lunii prietenilor româno-sovietice”. 21.00 Concert de muzică populară românească și sovietică. 21.30 Instantaneu cultural. 22.00 Radiojurnal. Buletin meteorologic. Sport. 23.15 Simfonia III-a de Nikolai Ivanovici Peina. 23.52 Buletin de știri.

## PROGRAMUL II

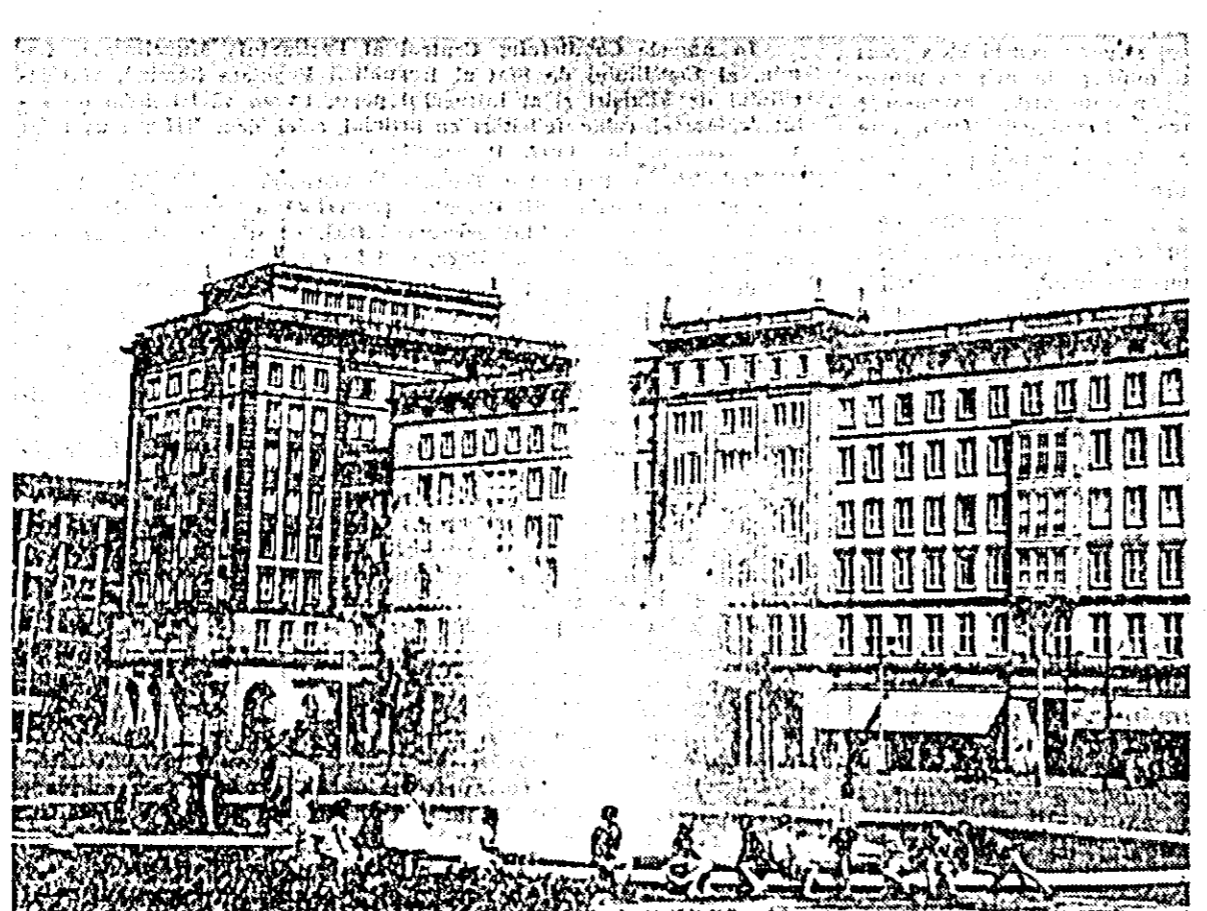
12.00 Buletin de știri. 12.15 Cîntec sovietic „Cîntec despre Lenin” de Alexandr Holminov. 13.00 Cîntă orchestra de muzică populară a Filarmonicii de stat din Arad. 13.00 Romanețe de Gheorghe. 13.15 Concert de Prinz. 14.00 Buletin de știri. 14.03 Muzică de balet. 14.30 Concert pentru flaut și orchestră de Tudor Jarda. 15.00 Radiojurnal. Buletin meteorologic. 16.00 Cîntec. 16.30 Muzică ușoară de compozitori români. 17.00 Din cele mai bune programe muzicale de căuțite de ascultători. 17.30 Concert de reportaj: Deschiderea prietenilor romino-sovietice. 18.00 Program de cîntec și jocuri populare românești. 18.00 Buletin de știri.

## Construcții hidrotehnice

În Republica Democrată Germană se îndeplinește cu succes în viață un vast program de construcție a unor mari obiective hidrotehnice — baraje fluviiale și bazine artificiale de apă.

R.D. Germană a moștenit din trecut 40 de bazine de apă cu un debit total de 530 milioane m.c. În anul de după război și până la începutul septenaliului în țară au fost construite 33 baraje noi, care au format lacuri de acumulare cu un debit de aproximativ 80 milioane m.c. În cursul septenaliului (1959-1965) ritmul de construcție a acestor obiective hidrotehnice a crescut simțitor. Debitul total al lacurilor de acumulare ce se vor construi în cursul septenaliului va fi de aproape 350.000.000 m.c. În februarie, la sfîrșitul anului 1961 republica va dispune de bazine artificiale de apă cu un debit total de aproape un miliard m.c.

Aceste mari sarcini ale septenaliului se îndeplinesc cu succes. Barajul de pe râul Rappbod din munții Harz a și intrat în funcțiune.



Noi locuințe pentru oamenii muncii. În clișeu: un bloc imponent ridicat la Magdeburg

## R.D.G. — primul stat german muncitoresc-tărănesc

La 7 octombrie se împlinesc 12 ani de la crearea primului stat muncitoresc-tărănesc din istoria poporului german — R. D. Germană, care face parte din marea familie frățească a țărilor socialiste. Acest act istoric a marcat sfîrșitul dominației marșale burgheze și lunckerimii prusace pe o terrie a teritoriului Germaniei, unde puterea a trecut în mâinile clasei muncitoare în alianță cu țărănimia muncitoare și cu toate păturile populației unite în Frontul Național al Germaniei Democrate.

Apariția în Europa a unui stat german muncitoresc-tărănesc, democrat și iubitor de pace ară o mare importanță nu numai pentru destinele poporului german ci și pentru toate popoarele europene. Prin aceasta a fost dată o lovitură de moarte imperialismului și militarismului german și creată o bază puternică pentru dezvoltarea viitoare a națiunii germane.

R. D. Germană este adevărata moștenitoare a tot ce este mai bun din istoria poporului german — tradițiile revoluționare ale lui Marx, Engels, Karl Liebknecht și Ernst Thälmann, umanismul lui Goethe, Helme și Beethoven, capacitățile creatoare nescapate ale poporului. În

R. D. Germană visurile și idealurile celor mai buni filii ai poporului german se transformă în realitate.

În cei 12 ani oamenii muncii din R. D. Germană, sub conducerea Partidului socialist unit din Germania, au obținut succese remarcabile în opera de construire a socialismului, în dezvoltarea industriei, transformarea socialismului în agricultură, ridicarea nivelului lor de trai material și cultural.

Iată cîteva exemple care lustruază marile realizări în dezvoltarea economiei naționale a acestui țării. În timp ce în anul 1936 producția de fontă pe teritoriul actual al R. D. Germane reprezenta doar 0,2 milioane tone, în anul 1960 ea a ajuns la 2 milioane tone; producția de fontă în lingouri a crescut în aceeași perioadă de la 1,2 milioane tone la 3,3 milioane tone, iar producția de laminat — de la 0,9 milioane tone la 2,3 milioane tone. R. D. Germană ocupă astăzi locul 5 în Europa și locul 9 în lume în ceea ce privește volumul producției industriale. Asemenea ritm de creștere a producției nu-l cunoaște nici o țară capitalistă.

O mare victorie a fost obținută în transformarea socialistă a satului. Anul trecut s-a încheiat colectivizarea agricul-

turii. Toți țărani din R. D. Germană s-au unit de bunăvoie în cooperativele agricole de producție.

Nivelul de trai al oamenilor muncii crește în permanență. Statul muncitoresc-tărănesc acordă pentru consumul social și individual peste 80 la sută din venitul național. În orașele distrușe de război, în centrele industriale și la sate au fost construite numeroase locuințe moderne și confortabile. Salariul real al muncitorilor și funcționarilor a crescut în ultimii 5 ani cu 41 la sută.

Aceste realizări sînt rodul eforturilor creatoare ale poporului muncitor din R. D. Germană, al marilor avantaje pe care le oferă construirea socialismului în cadrul comunității țărilor socialiste bazate pe principiile internaționalismului socialist.

R. D. Germană se bucură de un mare prestigiu și pe plan internațional. Ea face, de pildă, comerț cu aproape toate țările lumii. În cei 12 ani volumul schimburilor ei comerciale cu strălănătatea a crescut de peste 5 ori.

Politica externă a R. D. Germane, politica de dezvoltare și îmbunătățire a relațiilor cu toate statele, precum și lupta ei neobosită împotriva militarismului și revanșismului vest-german aduc o contribuție la

cauza păcii și colaborării internaționale. R. D. Germană a făcut numeroase propuneri constructive în vederea asigurării condițiilor necesare pentru rezolvarea problemei germane. Aceste eforturi și-au găsit expresia cea mai vie în Planul poporului cu privire la Germania — planul de soluționare pașnică a problemei germane. Acest plan cere renunțarea la politica înarmării atomice a Germaniei occidentale, lașterea acestora din NATO și desființarea bazelor militare străine de pe teritoriul ei, dezarmarea, înțelegerea între cele două state pe bază de tratative, încheierea unui tratat de pace și transformarea Berlinului occidental într-un oraș liber și demilitarizat.

Militariștii și revanșarii care se află la putere în Germania occidentală se opun cu înverșunare rezolvării pașnice a problemei germane. Ei își propun drept scop modificarea cu ajutorul forțelor de rezultatelor celui de-al doilea război mondial. Astfel, în cursul recentelor sale vizite în S.U.A., ministrul de Război al R. F. Germane, Strauss, a declarat cu cinism: „Al doilea război mondial încă nu s-a terminat”.

Profilind de inexistența unui Tratat de pace german militar și revanșarii fac intense pregătiri pentru realizarea scopului propus. Astfel, din anul 1958 începe Germana occi-

denală a cheltui pentru înarmare 108 miliarde mărci. În timp ce Hitler a avut nevoie de 90 miliarde mărci pentru pregătirea celui de-al doilea război mondial. Potrivit planurilor agresive ale imperialismului, R. F. Germană urmează să aibă încă în anul 1962 cele mai puternice forțe militare în cadrul NATO, dotate cu arme nucleare și rachete.

În pregătirea planurilor lor criminale revanșarii de la Bonn și stăpînii lor acordă un rol deosebit Berlinului occidental situat în inima R. D. Germane. Aici a fost creat un puternic focar de provocări împotriva păcii în lumea întreagă. Din Berlinul occidental își duc activitatea dăunătoare împotriva țărilor lagărului socialist peste 80 de centre de spionaj ale NATO.

Ținînd seama de această situație Ununea Sovietică a slobod încheierea încă în cursul acestui an a Tratatului de pace cu Germania și rezolvarea pe această bază a problemei Berlinului occidental pentru a se încheie astfel capitolul celui de-al doilea război mondial și a se pune capăt provocărilor primejdoase la adresa păcii în Europa și în întreaga lume. Ca răspuns la această propunere a Uniunii Sovietice, sprînjinită de toate țările socialiste precum și de altele țări iubitoare de pace, militariștii vest-germani, folosiți-se de situația anormală din Berlinul occidental au or-

ganizat vaste acțiuni de provocare împotriva R. D. Germane. Dar ei s-au înșelat în socoteliile lor. În conformitate cu propunerile țărilor participante la Tratatul de la Varșovia, guvernul R. D. Germane a luat măsuri hotărâte pentru apărarea frontierelor țării și curămarea activității dăunătoare duse din Berlinul occidental atît împotriva R. D. Germane cît și împotriva tuturor țărilor socialiste. Ca urmare a acestor măsuri s-a pus capăt acțiunilor de subversivare pornite din acest focar de război.

## G. A. S. ARADUL NOU angajează

**imediat**

- 1 INGINER AGRONOM în stagiul în funcție de cel puțin 5 ani.
- 4 MAȘTRI ZOOTEHNICIȘTI.
- 2 MAȘTRI AGRONOMI.
- 1 TEHNICIAN II hidroameliorator.

Toate angajările se fac cu respectarea prevederilor HCM 1053/960.

## RECOMANDĂRI din PROGRAMUL I RADIO

Simbata, 7 octombrie

## PROGRAMUL I

10.00 Buletin de știri. 10.30 Muzică ușoară românească. 11.00 Buletin de știri. 11.03 Muzică populară oltească interpretată de Justina Băluțeanu și Guleragă Dumitru Zamfira. 11.20 Pagini de creația de operă a compozitorilor ruși. 12.20 Album sportiv. 12.30 Muzică de balet. 13.00 Buletin de știri. 13.05 Concert dintr-un spectacol. 14.00 Muzică populară românească și a minorităților naționale. 15.00 Buletin de știri. 15.10 Din cele mai bune programe muzicale ale statului de ascultători. 15.45 Pagini de noua literatură germană. 16.00 Prezentarea coralei românești. 16.15 Vorbește Moscova 16.45 Cîntă clarinetistul Traian Lăscuț. 16.50 Radiojurnal. Buletin meteorologic. 17.15 Concert de muzică de soară. 17.50 Știința în stupa de cii. 18.00 Laureatul internațional „G. Enescu”-1961. 19.00 Buletin de știri. 19.15 Cîntăreți de operă. 19.40 Săptămîna muzicii R.D. Germane. 20.00 Muzică de dans. G. Emilsone literară consacrată de childerul „Lunii prietenilor româno-sovietice”. 21.00 Concert de muzică populară românească și sovietică. 21.30 Instantaneu cultural. 22.00 Radiojurnal. Buletin meteorologic. Sport. 23.15 Simfonia III-a de Nikolai Ivanovici Peina. 23.52 Buletin de știri.

## PROGRAMUL II

12.00 Buletin de știri. 12.15 Cîntec sovietic „Cîntec despre Lenin” de Alexandr Holminov. 13.00 Cîntă orchestra de muzică populară a Filarmonicii de stat din Arad. 13.00 Romanețe de Gheorghe. 13.15 Concert de Prinz. 14.00 Buletin de știri. 14.03 Muzică de balet. 14.30 Concert pentru flaut și orchestră de Tudor Jarda. 15.00 Radiojurnal. Buletin meteorologic. 16.00 Cîntec. 16.30 Muzică ușoară de compozitori români. 17.00 Din cele mai bune programe muzicale de căuțite de ascultători. 17.30 Concert de reportaj: Deschiderea prietenilor romino-sovietice. 18.00 Program de cîntec și jocuri populare românești. 18.00 Buletin de știri.

Cuvîntul ambasadorului WILHELM BICK

Urmare din pag. 1-a)

de pace. Populația țării noastre are o înaltă prețuire sursum...

Muncitoresc Român și președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine...

Cuvîntul tovarășului ION GHEORGHE MAURER

Urmare din pag. 1-a)

La Republica Populară Română și Republica Democrată Germană s-au statornicit relații de strînsă prietenie...

rea socializmului, pentru înflorirea și întărirea continuă a Republicii Democrată Germane...

Adunarea festivă de la Opera de Stat din Berlin consacrată celei de-a 12-a aniversări a proclamării Republicii Democrată Germane

BERLIN 6 (Agerpres).

La 6 octombrie a avut loc la Opera de Stat din Berlin adunarea festivă consacrată celei de-a 12-a aniversări...

Guinea, Irak, Iugoslavia și delegații parlamentului finlandez care iau parte la sărbătorirea celei de-a 12-a aniversări...

F.D.I.F. îndeamnă toate femeile din lume să lupte pentru dezarmare generală și totală

BUDAPESTA 6 (Agerpres).

La sesiunea Consiliului Federației Democratice Internaționale a Femelor s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului prezintă de Eugenie Cotton...

de pace, ele cer cu fermitate să se acorde libertate și independență tuturor popoarelor asuprite.

Ghana își creează rapid cadre naționale

Elberindu-se acum patru ani de dominația colonială...

generalului englez Alexander din funcția de șef al statului major al Armatei Ghanele...

numărul șomerilor din Grecia se ridică la 250.000. Aceasta este în realitate „prosperitatea” regimului lui Karamanlis.

„Prosperitatea” regimului lui Karamanlis în Grecia

Ziarul „Avghi” relatează noi date care demască declarațiile...

BUENOS AIRES. Agenția France Presse anunță că la 6 octombrie a izbucnit o grevă generală...

PARIS. Ziarul „L'Humanite” relatează că ministrul francez al Afacerilor Interne...

In întîmpinarea celui de-al XXII-lea Congres al P. C. U. S.

Raportează despre îndeplinirea și depășirea angajamentelor

MOSCOVA 6 (Agerpres).

In fiecare zi noi și noi colective de oameni ai muncii din întreaga Uniune Sovietică raportează despre îndeplinirea și depășirea angajamentelor lor în cinstea celui de-al XXII-lea Congres al P.C.U.S.

cu o putere de 1.630.000 kW. Ea va furniza anual economiei naționale a Gruziei 5 miliarde kWh de energie electrică.

Se dezvoltă în mod vertiginos industria din R.S.S. Uzbekă

TAŞKENT 6 (Agerpres).

R.S.S. Uzbekă a întrecut la producția de energie electrică, îngrășăminte minerale, bumbac, material de construcții și multe alte sortimente de producție...

bekistan să fie recordate anul sistem energetic unic al Astei Centrale.

PRIMA TURBINĂ DE 100.000 K.W. PENTRU CENTRALA ATOMOELECTRICĂ DE LA BELOARSK

UZINA METALURGICĂ DIN LENINGRAD A TERMINAT CONSTRUCȚIA PRIMEI TURBINE DE 100.000 KW...

UZINA METALURGICĂ DIN LENINGRAD A TERMINAT CONSTRUCȚIA PRIMEI TURBINE DE 100.000 KW pentru centrala atomoelectrică de la Beloarșk.

Scrisoarea de felicitare a lui N. S. Hrușciov către Liuba Peregudova

MOSCOVA 6 (Agerpres).

N. S. Hrușciov a felicitat pe Liuba Peregudova, șefa de echipă în sovhozul „Nadejinski” din regiunea Penza...

porumb știuleți la ha, tar de pe o suprafață de 70 ha, cîte 605 de chintale de masă verde de siloz, din care cîte 190 de chintale de știuleți cruzi la ha.

Fabrică de sticlă construită în Turcia cu ajutorul Uniunii Sovietice

Nu departe de Istanbul, în localitatea Cealrova, a intrat în funcțiune o fabrică de sticlă...

7 milioane și jumătate mp sticlă pentru geamuri.

Scrisoare de protest adresată președintelui R. F. G.

După cum anunța agenția PAP, conducerea generală a Uniunii polonoze a luptătorilor pentru libertate și democrație a adresat președintelui R.F.G. o scrisoare...

lași motiv frunțașul antisfăcișt Oskar Neumann, fost deținut al lagărului de concentrare de la Buchenwald.

ULTIMELE ȘTIRI - ULTIMELE ȘTIRI DINTRE TOATE ȚĂRILE LUMIIA ULTIMELE ȘTIRI - ULTIMELE ȘTIRI

Lucrările sesiunii Adunării Generale ONU

NEW YORK 6 (Agerpres).

La sesiunea plenară din după-amiaza zilei de 5 octombrie a Adunării Generale a ONU au continuat dezbaterile de politică externă.

mobilitate toate resursele materiale pentru pregătirea unui alt război mondial.

mență recentele acțiuni provocatoare ale forțelor armate ale NATO în imediata apropiere a graniței bulgare.

Presa americană comentează desfășurarea lucrărilor sesiunii Adunării Generale ONU

NEW YORK 6 (Agerpres).

Comentând lucrările celei de-a 16-a sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, presa americană recunoaște că evenimentele se desfășoară în cadrul sesiunii într-o direcție contrară...

ONU votează împotriva Statelor Unite. Această tendință - scrie el - va continua. Noi pierdem majoritatea și controlul de care dispunem cu zece ani în urmă.

Completînd ideea propusă de Fulbright, revista „United States News and World Report” scrie că membrii unei asemenea organizații ar putea fi toate țările care fac parte din blocurile militare create de Occident.

Măsurile ministrului Apărării Naționale a R.P. Ungare

BUDAPESTA 6 (Agerpres).

Agencia MTI transmite că la 5 octombrie a avut loc o sesiune a Consiliului de Miniștri al R. P. Ungare care a ascultat și a aprobat un raport al ministrului Apărării Naționale...

șii de apărare a țării și apărarea marelui pasnic creator de poporului ungar.

Acest lucru atestă incapacitatea aparatului guvernamental care doborînd puterea la Teheran nu cunoaște viața populației din provinciile și din statele iraniene.

Despre „viața de mizerie a poporului iranian”

TEHERAN 6 (Agerpres).

Referindu-se la recenta călătorie a primului ministru al Iranului, Ali Amiri, în Azerbaidjanul Iranian, ziarul „Azerin” scrie că în timpul acestei călătorii, Amiri a văzut „viața de mizerie a poporului”...

LECĂREA PRECIPITATĂ A LUI BRANDT ÎN S.U.A.

BERLINUL OCCIDENTAL 6 (Agerpres). - TASS transmite: Primarul Berlinului occidental, Brandt, a plecat în grabă cu avionul în S.U.A. Oficial s-a anunțat că Brandt a plecat în S.U.A. pentru a primi acolo o distincție...

# Muzeul gospodăriei colective

Colectivii din Dorobanți sînt oameni harnici, gospodari pricepuți și ospitalieri. Dacă îi vizitezi, nu scapă prilejul să-ți arate și muzeul lor arheologic cu care se mîndresc pe bună dreptate.

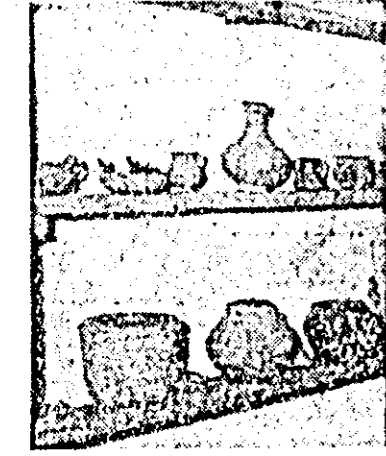
...O încăpere mică, dar acoperită față de celelalte, adăpostește muzeul. Cele 5 rafturi încercate pînă la tavan cu peste 500 de exponate arheologice și câteva tablouri constituie întreaga bogăție a muzeului. Importanțele descoperirilor arheologice făcute la Dorobanți cit și prețioasele exponate constituie o adevărată comoară a științei. Găsești aici vase ceramice datînd din secolul VI e. n., unelte și arme din bronz și fier, podocete și monede. Toate acestea sînt rezultatul unei munci asidue desfășurate de „arheologii” gospodăriei și elevii școlii din localitate.

Pe mulți colectiviști, printre care se numără și Anton Kasa, arheologia îi pastorează mult. Timpul liber aceștia și-l petrec de obicei cercetări și sondaje prin hotar. Ei sînt bine cunoscuți de către toți adienii. Astfel, dacă se fac săpături cu ocazia diferitelor construcții și se găsesc ceva obiecte, sînt imediat anunțați pentru a constata dacă prezintă sau nu interes pentru muzeul gospodăriei.

Prin activitatea sa rodnică, micul muzeu din Dorobanți aduce un sprîm eficient și Muzeului regional. El a furnizat pînă acum numeroase piese și date importante muzeului ardelean. Ca urmare, în hotarul ar-



Muzeul gospodăriei colective din Dorobanți se mîndrește cu acest nou trofeu: vase ceramice de origine dacică. Prin activitatea rodnică pe care o desfășoară „arheologii” gospodăriei, exponatele și materialul documentar al muzeului se îmbogățesc pe zi ce trece.



Vă prezentăm câteva din valoroasele exponate ale muzeului.

munet Dorobanți s-a descoperit recent o așezare dacică și diferite obiecte prețioase.

Cu ajutorul și sprijinul conducătorilor gospodăriei colective, micul muzeu din Dorobanți va avea în viitor o mare dezvoltare. În curînd vor începe lucrările de construcție a unei clădiri destinate muzeului și unui laborator.

Faptul că la Dorobanți colectiviștii vădese un viu interes nu numai pentru muncă ci și pentru activități științifice, este o dovadă grăitoare a creșterii continue a nivelului lor cultural.

ȘT. L.

## Telefon în troleibuze

Această inovație a fost implementată cu multă satisfacție alături de șoferii troleibuzelor cit și de despecerii și pasageri. Dacă undeva s-a produs o oprită sau defecțiune — este destul să ridice receptorul aflat direct în cabina șoferului și poți să anunși despecerul sau să chemi mașina pentru ajutor tehnic.

Acost sistem de înaltă frecvență de legătură telefonică prin cablurile de contact, produs de întreprinderea „Ukrainrogomet” pentru legătura cu minele, a fost experimentată cu succes pe una din liniile de troleibuz din Harkov. Audibilitatea este bună atât în timpul opririi cit și în timpul mersului mașinii.

## O așezare ce nu figurează încă pe hartă

Din fostul sat Blaueschlag, care era așezat la mijlocul drumului dintre Prahutca și Volary, nu rămăsese decît o singură clădire din piatră. În anul 1955, în acest loc meșteșugarii s-a deschis șantierul unei mari ferme zootehnice de stat. Pe șantier au venit să lucreze brigăzile de tineret din Brno. Au fost construite grajdurile fermei și în același timp au apărut și primele case de locuit, cu acoperiș țigulit, de o culoare albă, strălucitoare. Așa a luat naștere noua așezare Blaževjovce, care

nu figurează încă pe hartă. La început 4 perechi au hotărît să se căsătorească și să se stabilească aici. Exemplul lor a fost urmat și de alții. Fiecare familie i s-a repartizat de către conducerea fermei o casă confortabilă.

La marginea șoselei se înalță o clădire încă în roșu a unui magazin cu autodeservire. Pînă la deschiderea lui populația era aprovizionată de un magazin volant.

An de an așezarea își schimbă aspectul devenind de nerecunoscut pentru locuitorii fostului sat Blaueschlag. Blaževjovce este una din nenumăratele așezări noi care apar în munții Cehiei socialiste.

## Glusul microuniversului

Studierea atomului în moleculă, a moleculei în cristalin și a cristalinului în substanță, fără ca prin aceasta să se perturbeze integritatea lor, se poate face cu ajutorul spectrografului cvadrupol, realizat de specialiștii sovietici.

Aparatul permite să se cunoască particularitățile esențiale ale cristalelor, conținînd atomi cu nuclee de formă neregulară. Cu ajutorul acestui aparat, practicienii vor putea să prevadă desfășurarea multor reacții chimice și să stabilească viteza desfășurării acestor reacții. Aparatul permite să se tragă concluzii cu privire la puritatea chimică a unei substanțe sau, invers, să se perceapă cele mai infime deteriorări mecanice și de radiație ale cristalelor.

Erlon Fedin, unul din autorii proiectului, a declarat că ideea creării acestui aparat le-a fost sugerată de una din particularitățile esențiale în structura atomilor a 44 de elemente din tabelul lui Mendeleev. Nucleele atomilor acestor elemente au o formă alungită și de aceea provoacă neconținut niște oscilații electromagnetice „neuniforme” specifice, care pot fi percepute. Oamenii de știință cunosc gama de oscilații a fiecărui din atomi. Prin urmare, și asocierea elementelor poate fi studiată pornind de la particularitățile oscilațiilor produse de ele. Așa cum o vioră răsună în chip diferit într-o colibă, un palat sau pe stradă, la fel și de pildă, atomul clo-ului oscilează în chip diferit în asocierea cu diferite elemente. Pe cunoașterea acestui lucru se și bazează metoda rezonanței cvadrupole.

Noul radioaparatură posedă un diapazon de unde a căror lungime variază de la 10 cm la 100 m. Toate celelalte construcții de tip similar posedă o gamă de unde considerabil mai mică.

Așa cum un muzicant, după felul cum răsună o vioră poate să stabilească în ce încăpere cîntă ea, la fel și oamenii de știință, cu ajutorul spectrografului pot studia, reglînd unda, încăperea — cristalin — în care se află moleculele substanței iradiate. Datele obținute se fixează pe ecranul spectrografului și în felul acesta vocea microuniversului, amplificată cu ajutorul radioaparaturii, devine înțeleasă omului.

Noul aparat este prezentat la expoziția sovietică de la Paris.

# de TOATE pentru TOȚI

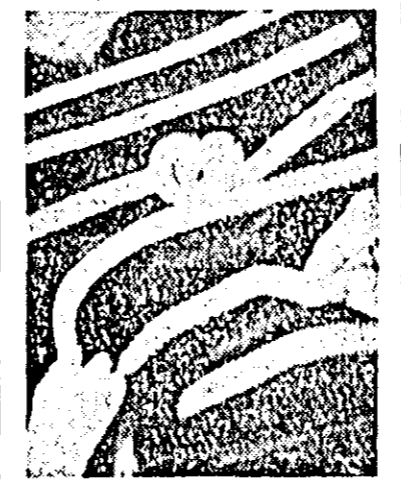
## STATI

**Ca**  
În Irak s-au descoperit în niște peșteri schelete ale oamenilor de Neanderthal. După cum presupun savanții, este vorba de o ramură a strămoșilor noștri preistorici, care s-a stins în decursul vremii.

**Cilmatul** Antarcticii are o influență binefacătoare asupra organismului. Studiind starea sănătății membrilor unei expediții polare, medicii din Oslo au constatat că aceștia s-au îngrijit în medie cu cite 7 kg, în decursul unei iernări la polul sud.

În Uniunea Sovietică s-a pus la punct un procedeu de obținere a unei paste de fosfor de calitate superioară rezistentă la apă? Ca material liant pentru această pastă se utilizează o rășină fenolformaldehidică termoreactivă, solubilă în apă, obținută după o rețetă special elaborată în acest scop. Experimentele au dovedit că această pastă dă rezultate foarte bune: chibriturile se aprind bine chiar după ce sînt ținute 10 zile în apă.

**Și la noi în țară** s-au făcut multe încercări pentru ajutorarea orbilor? Un colectiv de cercetători reușind să construiască niște ochelari care-i ajută pe cei ce nu văd să se orienteze? În esență este vorba de o fotocelulă care comandă un oscilator, sunetele auzite de orb depinzînd de lumina care cade pe oculuar.



Ceea ce vedeți în clipsele de mai sus sînt vase sanguine artificiale din fibre extrem de fine de Iawson, create de inginerul L. Plotkin și medicul L. Lebedev. Numeroși savanți și medici cunoscători din clinicile și apărutele sintetice ai țesutului viu. La Leningrad s-a pus la punct producția mecanizată a protezelor de Iawson.

## Mașini încă necunoscute în tehnica mondială

După cum se știe, săparea fundațiilor din ținuturile înghețului veșnic prezintă mari dificultăți.

În prezent, filiala Institutului pentru mașini de construcții și rutiere a proiectat pentru aceste ținuturi două mașini originale necunoscute încă în tehnica mondială. Una din aceste mașini poate săpa în ținuturile înghețului veșnic un șanț lat de 3 m și lung de 5 m. Cealaltă mașină poate forța o sondă cu un diametru de aproximativ un metru și o adîncime de 15 metri.

## Pe un șantier de șoc al septenalului

Acolo unde pînă nu de mult era un teren pustiu, se înalță astăzi corpurile de clădiri ale secțiilor combinatului de titan și magneziu din Ust-Kamenogorsk. — o construcție de șoc a septenalului în estul Kazahstanului.

Colectivul combinatului a și îndeplinit o mare parte din angajamentele luate în cîntărea Congresului al XXII-lea al PCUS. Deși întreprinderea este încă în curs de construcție, ea a și început să dea primele produse.

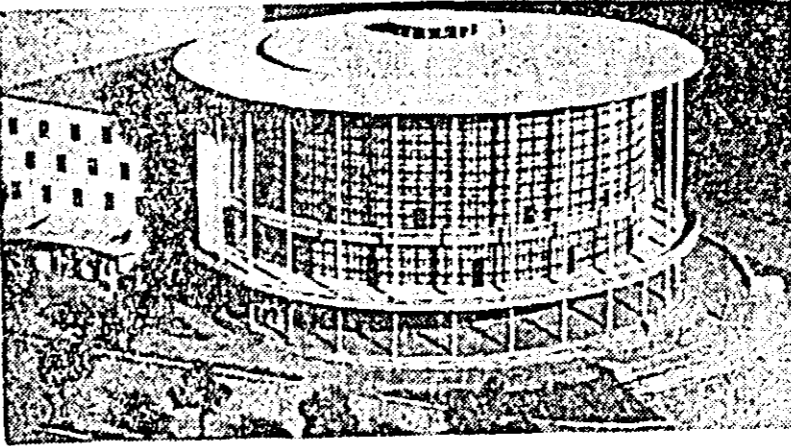
Întro mare încăpere, asemănătoare cu o secție a unei uzine con-

structoare de mașini, se află o mecanică de reparatii a combinatei metal. Într-un sector se toarnă metal incandescent, în altele — se prelucurează la freze și strunguri piesele turnate, se asamblează construcții metalice.

Între primele produse ale întreprinderii, realizate în cîntărea Congresului, se află chibritele de macar, fabricate pentru prima dată în Kazahstan. Ele pot fi montate pe orice macara de cale ferată sau automobilă și folosite în încălzirea buștenilor. Într-o altă priză reprezintă o asemenea „șilă” de 5—6 bușteni.

Cu jumătate de lună înainte de termen au fost produse construcții de oțel, lungi de cîteva metri, destinate secțiilor în curs de construcție ale combinatului. De asemenea, înainte de termen a fost executat utilajul atelierului experimental, unde urmează să se pună la punct tehnologia producției unor piese și garnituri din titan pentru utilajul de turnare și dirijarea mașinilor.

Mașina șantierului de șoc al septenalului din Ust-Kamenogorsk.



Mașina șantierului de șoc al septenalului din Ust-Kamenogorsk.

## Ascensor rapid cu „memorie electrică”

Specialiștii Fabricii ungare de ascensoare au realizat un „creeur electric” pe bază de relee care controlează și dirijează funcționarea mai multor ascensoare rapide. „Creeur electric” notează chemările, le programează și indică ascensoarele la ce etaj să oprească.

res alt în țară cit și peste hotare de unde s-au și primit multe comenzi. În 1962 fabrica va produce 1.000 de ascensoare rapide.

Cînd ascensorul, la indicația „creeurului”, oprește la un etaj anumit, ușile se deschid în mod automat. Un aparat special, instalat la ușă, pornește liftul numai la 3—5 secunde după intrarea sau ieșirea ultimului pasager.

## Grund de protecție împotriva ruginii

Colectivul șantierului naval Mathias-Thesen din Wismar a realizat în colaborare cu colectivul fabricii de lacuri și vopsele din Coswîng noul grund G-73128 pentru protecția metalelor împotriva ruginii. Noul grund, care rezistă și la sudură, poate fi folosit atât în construcția navală, cit și în întreprinderea industriei de prelucrare a oțelului. Prin introducerea lui în producție se va realiza o economie de 3,4 milioane mărci.

## In parcurile din Pekin

Parcurile din Pekin atrag un aflus din ce în ce mai mare de vizitatori, mai mulți ca oricînd în trecut. După eliberarea țării numărul parcurilor din Pekin a crescut de la 12 la 58.

Printre noulle parcuri ale orașului se află parcul Taojantîn (Chioșcul vesel) amenajat pe un loc unde înainte de eliberare se afla o baia rău mirositoare. În 1953 ea a fost transformată într-un lac care ocupă o suprafață de aproximativ 19 ha. În parc au fost plantați peste 40.000 de pomi, s-a amenajat un ring de dans și un teatru în aer liber. Vara locuitorii orașului fac plimbări cu barca pe lac, iar în timpul iernii fac patinaj.

În parcurile din Pekin au fost amenajate terenuri de joc pentru copii, au fost deschise teatre în aer liber — pavilionul de expoziții, sălile de șah, de lectură și altele.

În parcuri se organizează adeseori concerte, se prezintă filme. Astfel, în timpul verii în fiecare sîmbătă în parcul Sun Iat-sen din centrul Pekinului, rulează filme, au loc spectacole teatrale, se organizează concursuri de șah.

## Din materiale sintetice

Pe șantierul naval de la Gdansk a fost construit de cînd primul laht polonez din material plastic. Toate elementele construcției au fost executate din polister laminat. Iahțul „Topaz” a fost construit cu titlul de experiență. Primele calitățile sale și, eventual lipsurile. După această experiență se va trece la construirea unei serii de vase din material plastic.

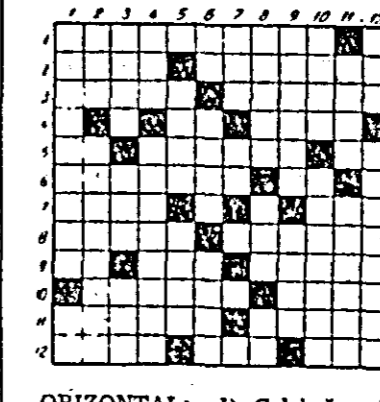


Fără cuvinte. Unele tovarășe de la bucătăria cantinei nu scapă de la dăruirea atenției reșterilor de igienă.



—Mica mecanizare de la cantină.

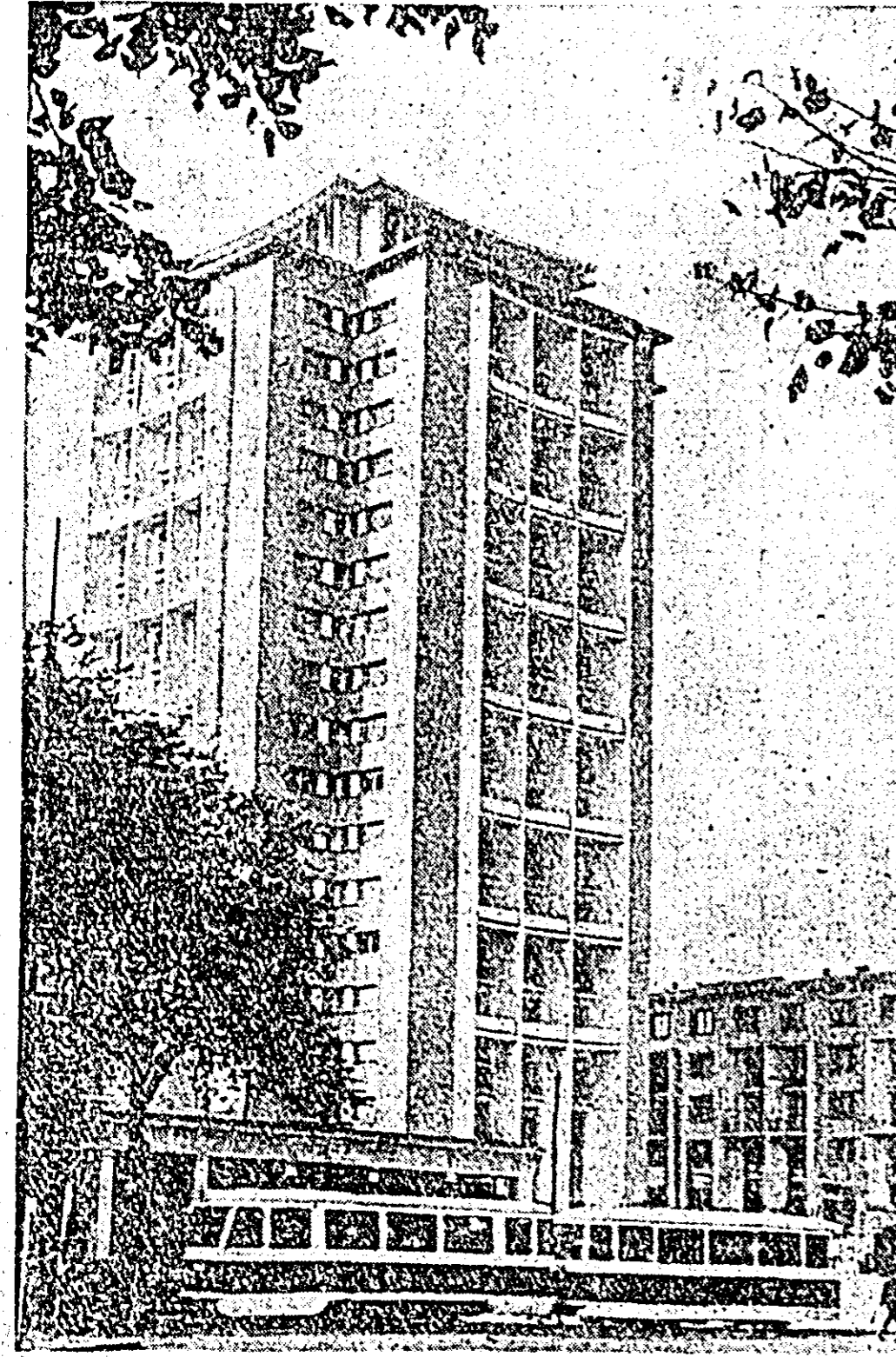
## Cuvinte încrucisate A. P. CEHOV



cărușul” — Pachet de țigări (mold.). 8) „Despre ce... glăsu” — Ostăș. 9) Sfințitul unuia stihii — Personaj feminin din scriitura „Urtul vîieții” — Arzător. 10) Proces chimic — Cîntăreți. 11) Oraș în Spania — Trăiește în mare. 12) Birjarul din scriitura „Iliniște” — Care trăiește — în tîmbar.

ORIZONTAL: 1) Celebră piesă de Cehov, străbătută de un cald umanism, în care scriitorul se ocupă de rolul și menirea artei și artistului în societate. 2) Personaj feminin din piesa „Lăvada cu vin” — Titlul unei colecții de povestiri publicate în 1887 și premia de Academia de științe cu premiul Pușkin (2 cuv.). 3) „Unchiul...”, altă piesă de Cehov — Chiburoaica vicioasă și crudă în povestirea „In ripă” și care „privea zîmbind, cum îl privește primăvara pe trecător vîpera ascunsă”. 4) În rol — Personaj din povestirea „Sovedania”. 5) „Un... mindru”, povestirea pătaniei lui Semion Pantelici la nunta lui Sinerlov — „Lăvada cu...”, ultima și cea mai puternică dintre piesele lui Cehov, în care este tratată problema descompunerii nobilimii — Afirmare. 6) Altă năvelă a celebrului scriitor — pronume posesiv. 7) „Afanasevici Șamraev, din piesa „Pes-

VERTICAL: 1) Anton... Cehov — Oșii! 2) Orașul din... — Satul în care Cehov și-a cîntărit o mică proprietate, unde a crescut numeroase din nemuritoarele lui opere. 3) „Lauda de...”, povestirea comisarului Piotr Evtropol — Laztre — Flu. 4) Drumuri — Povestirea unui intelectual care caută sincer adevărul (2 cuv.). 5) Arzător — Electrod. 6) În orice! — Personaj din povestirea „Din lac și puț” — Marea pe țărmul cărăușului se află portul Taganrog, oraș natal al genialului scriitor. 7) Unică! — Cămăși țărănești. 8) În Saxonia — Așezare rurală — în trarea în... Melinovo, satul unde Cehov a în „jit, în 1892, bolnav de holeră. 9) Obidit — Mășină bătăie ca să... cîntă. 10) Electrod — o săptămîna nouă — „O Electrod...”, schiță despre o femeie călătorească. 11) Oraș în Africa — Alt personaj din povestirea „In ripă”. 12) Un vechi ofițer la război — Irina Nicolaevna, din piesa „Pescărușul”.



Blouctur de pe Splai s-a încadrat în noul peisaj bucureștean.